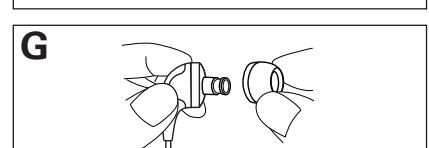
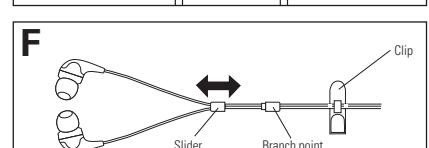
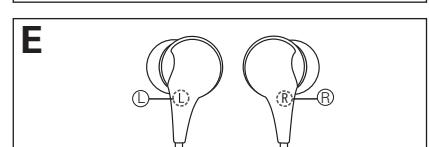
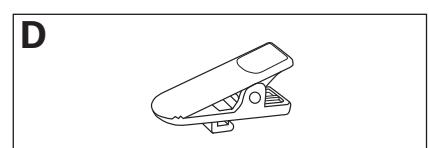
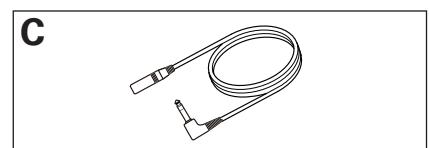
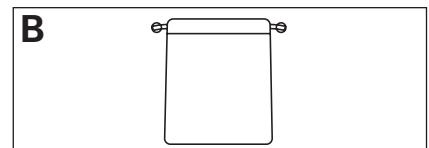
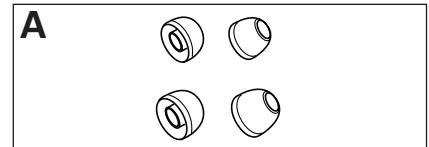


DENON

In-Ear Headphones

AH-C452

**Owner's Manual****Bedienungsanleitung****Manuel de l'Utilisateur****Manuale delle istruzioni****Manual del usuario****Gebruiksaanwijzing****Bruksanvisning****Инструкция по эксплуатации****Instrukcja Obsługi****操作説明書****操作说明书****Accessories**

Check that the following parts are attached in addition to the main unit:

- ① Owner's Manual .....
- ② Service station list .....
- ③ Ear pads (S/L size) (L1, R1) .....
- ④ Carrying pouch (L2, R2) .....
- ⑤ Extension cable (Cable length 0.8 m) (L3, R3) .....
- ⑥ Clip (L4, R4) .....

**Zubehör**

Stellen Sie sicher, dass die nachfolgend aufgeführten Zubehörteile dem Hauptgerät beigelegt sind:

- ① Bedienungsanleitung .....
- ② Kundendienstverzeichnis .....
- ③ Ohrhörersatz (S/L Größe) (L1, R1) .....
- ④ Tragetasche (L2, R2) .....
- ⑤ Verlängerungskabel (Kabellänge 0,8 m) (L3, R3) .....
- ⑥ Klemme (L4, R4) .....

**Konformitätserklärung**

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:

EN55013. Entspricht den Verordnungen der Direktive 2004/108/EC. (Für Modelle in den Europa)

**Hinweise zum Recycling**

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist für zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen. Dieses Gerät und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör entspricht der WEEE-Direktive. (Für Modelle in den Europa)

**Sicherheitshinweise**

- Das Hören von Musik bei einer hohen Lautstärke, die unangenehm für Ihre Ohren ist, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigen.
- Verwenden Sie keinerlei Kopfhörer, während Sie mit einem Fahrrad, Motorrad oder Auto fahren. Andernfalls könnten Sie aus Unachtsamkeit einen Unfall bauen.
- Halten Sie die Lautstärke bei der Verwendung von Kopfhörern aus Sicherheitsgründen auf einem geringen Pegel, bei dem Sie Umgebungsgeräusche noch hören können.
- Ne mettez pas les écouteurs dans l'eau ou ne les mouillez pas.
- Ne placez pas d'objets lourds sur les écouteurs, ou ne les chauffez pas, ou ne tirez pas dessus. Faire cela risque de les endommager ou de les déformer.

**Vorsichtsmassnahmen zur Handhabung**

- Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker in die Hand nehmen, wenn Sie das Kabel abziehen.
- Ziehen Sie bitte nicht am Netzkabel, sondern nur am Stecker. Andernfalls könnte das Netzkabel beschädigt werden. Beachten Sie bitte zur Schonung Ihres Geräts die folgenden Empfehlungen:
  - Do not pull the cable unduly.
  - Do not pull too hard on the cord when attaching it to or removing it from the included clip.
  - Do not fold the cable.
  - When connected to a portable device, do not leave the portable device hanging.
  - Do not wrap the cable around the portable device.
  - If you leave a connected portable device hanging, it may become disconnected and fall. Take care as DENON does not guarantee portable devices.
  - The ear pads may deteriorate after extended usage or storage.
  - Always keep the headphones (particularly the ear pads) clean. If they are dirty, this may reduce their performance. Use a soft cloth to gently wipe off the dirt.
  - Do not use benzene, thinners, or other organic solvents or insecticides on the main unit since they may cause a change in quality or color.
  - The headphones have a structure by which the sound tends to leak out if the volume is too high. Be considerate of others.
  - Do not expose to high temperatures. Do not expose to direct sunlight. Pay particular care with the inside of cars in hot weather. The components may be warped or damaged by high temperatures.
  - Only use the included clip with the AH-C452.

**Caution on handling**

- Be sure to hold the plug when unplugging the cable.
- Do not place undue stress on the cable, as this can result in wire disconnection or damage. Observe the following for correct usage.
  - Do not pull the cable unduly.
  - Do not pull too hard on the cord when attaching it to or removing it from the included clip.
  - Do not fold the cable.
  - When connected to a portable device, do not leave the portable device hanging.
  - Do not wrap the cable around the portable device.
  - If you leave a connected portable device hanging, it may become disconnected and fall. Take care as DENON does not guarantee portable devices.
  - The ear pads may deteriorate after extended usage or storage.
  - Always keep the headphones (particularly the ear pads) clean. If they are dirty, this may reduce their performance. Use a soft cloth to gently wipe off the dirt.
  - Do not use benzene, thinners, or other organic solvents or insecticides on the main unit since they may cause a change in quality or color.
  - The headphones have a structure by which the sound tends to leak out if the volume is too high. Be considerate of others.
  - Do not expose to high temperatures. Do not expose to direct sunlight. Pay particular care with the inside of cars in hot weather. The components may be warped or damaged by high temperatures.
  - Only use the included clip with the AH-C452.

**Using the headphones**

Check the left/right markings on the headphones, then insert them so that they fit snugly inside your ear, the one marked (R) in your right ear, the one marked (L) in your left ear (L4, R4).

- Adjust the position of the slider to take up any slack in the right and left cables (L4, R4).
- The cord can be fixed to a clothing pocket, etc., using the included clip.

**Fitting the ear pads**

If the ear pads do not fit properly in your ears, you may not hear the bass sound. To achieve better quality sound, adjust the ear pads to the position that the fit is best, insert them fully into your ear and make sure they are snug. The "M" (medium) size ear pads are mounted on the headphones upon purchase. If this is not the right size for your ears, replace them with the "L" (large) or "S" (small) ear pads (L5, R5).

**Specifications**

- Type:** Dynamic type
  - Drive units:** Ø 11.5 mm
  - Input impedance:** 16 Ω/ohms
  - Sensitivity:** 105 dB/mW
  - Maximum input:** 200 mW
  - Playback frequencies:** 5 ~ 24,000 Hz
  - Weight:** 4.2 g (not including cable)
  - Cable length:** 0.7 m OFC cable
  - Plug:** Ø 3.5 mm gold-plated stereo mini plug
- \* For improvement purposes, specifications and design are subject to change without notice.

**Technische Daten**

- Type:** Dynamischer Typ
- Antriebeinheiten:** Ø 11,5 mm
- Eingangsimpedanz:** 16 Ω/ohm
- Empfindlichkeit:** 105 dB/mW
- Niveau maximal d'entrée maximal:** 200 mW
- Fréquence de lecture:** 5 ~ 24 000 Hz
- Poids:** 4,2 g (Cordon non fourni)
- Longueur du câble:** 0,7 m Cable OFC
- Prise:** Ø 3,5 mm Mini-prise stéréo plaqué-or

\* Par souci d'amélioration, les caractéristiques et le design sont susceptibles de modifications sans préavis.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

**Accessories**

Vérifier que les articles suivants sont inclus dans le carton en plus de l'unité principale:

- ① Manuel de l'utilisateur .....
- ② Liste des services après-vente .....
- ③ Ohrhörersatz (S/L Größe) (L1, R1) .....
- ④ Embouts (taille S/L) (L4, R4) .....
- ⑤ Sac de transport (L2, R2) .....
- ⑥ Câble de prolunga (Lunghezza cavo: 0,8 m) (L3, R3) .....
- ⑦ Attache-câble (L5, R5) .....

**Déclaration de conformité**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:

EN55013. D'après les dispositions de la Directive 2004/108/EC. (Pour le modèle Europe)

**Hinweise zum Recycling**

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux règlements de recyclage locaux.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales. Ce produit et les accessoires fournis sont conformes aux directives DEEE. (Pour le modèle Europe)

**Sicherheitshinweise**

- Das Hören von Musik bei einer hohen Lautstärke, die unangenehm für Ihre Ohren ist, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigen.
- Verwenden Sie keinerlei Kopfhörer, während Sie mit einem Fahrrad, Motorrad oder Auto fahren. Andernfalls könnten Sie aus Unachtsamkeit einen Unfall bauen.
- Halten Sie die Lautstärke bei der Verwendung von Kopfhörern aus Sicherheitsgründen auf einem geringen Pegel, bei dem Sie Umgebungsgeräusche noch hören können.
- Ne mettez pas les écouteurs dans l'eau ou ne les mouillez pas.
- Ne placez pas d'objets lourds sur les écouteurs, ou ne les chauffez pas, ou ne tirez pas dessus. Faire cela risque de les endommager ou de les déformer.

**Précautions de sécurité**

- L'écoute à un niveau de volume élevé, irritant les oreilles, risque d'avoir une mauvaise influence sur votre audition.
- N'utilisez pas les écouteurs en conduisant un vélo, une mobylette ou une voiture. Vous risqueriez de provoquer des accidents.
- Pendant l'utilisation des écouteurs, gardez le volume à un niveau qui permet de percevoir les bruits environnementaux.
- Ne mettez pas les écouteurs dans l'eau ou ne les mouillez pas.
- Ne placez pas d'objets lourds sur les écouteurs, ou ne les chauffez pas, ou ne tirez pas dessus. Faire cela risque de les endommager ou de les déformer.

**Precautions de manipulation**

- Assurez-vous de bien tenir la fiche lors du débranchement de la prise.
- Évitez toutes formes de contraintes physiques sur le cordon qui pourraient provoquer un mauvais contact ou des erreurs de fonctionnement. Veuillez respecter les consignes d'utilisation suivantes.
  - Ne tirez pas sur le cordon.
  - Veillez à ne pas tirer trop fort sur le câble lorsque vous l'insérez ou quand vous le retirez de l'attache-câble fourni.
  - Ne pliez pas le cordon.
  - Lorsqu'un dispositif portable est branché, ne le laissez pas pendre au cordon.
  - N'enroulez pas le cordon autour d'un dispositif portable.
  - Si vous laissez un dispositif portable pendre à un cordon, il peut se débrancher et tomber. Prenez soin de vos dispositifs portables car ils ne font pas partie de la garantie DENON.
  - La mousse des écouteurs risque de se détériorer après une utilisation ou un stockage prolongé.
  - Conservez toujours les écouteurs (particulièrement les écouteurs propres). S'ils sont sales, cela pourrait réduire leur performance. Utilisez un tissu doux pour essuyer doucement la poussière.
  - Ne pas utiliser de benzène, de dissolvant ou d'autres solvants organiques, ou d'insecticides pour nettoyer l'unité principale, car ils risquent d'en altérer la qualité ou la couleur.
  - Les écouteurs ont une structure qui ont tendance à laisser filtrer le son quand le volume est trop fort. Prenez les autres en considération.
  - Ne pas exposer à des températures extrêmes. Ne pas exposer directement au soleil. Faites très attention surtout à l'intérieur des véhicules. Si les températures sont élevées, cela pourraient endommager les composants.
  - N'utilisez l'attache-câble qu'avec le AH-C452.

**Utilisation des écouteurs**

Vérifier les marquages droite/gauche sur les écouteurs, puis les insérer de façon à ce qu'ils épousent la forme de l'oreille, la marque (R) dans l'oreille droite, la marque (L) dans l'oreille gauche (L4, R4).

- Ajustez la position de la glissière pour équilibrer les fils gauche et droit (L4, R4).
- Avec l'attache-câble, vous pouvez par exemple accrocher le câble à votre poche.

**Ajustage des embouts**

Si les embouts des écouteurs ne sont pas adaptés à vos oreilles, il est possible que vous n'entendiez pas les basses. Afin de mieux définir le son, placez les embouts dans la position qui correspond le mieux, insérez-les pleinement dans les oreilles et assurez-vous qu'ils soient correctement installés.

La taille "M" (medium) des embouts est montée sur le casque lors de l'achat. S'il ne s'agit pas de la bonne taille pour vos oreilles, remplacez-les par des embouts de taille "L" (large) ou "S" (small) (L5, R5).

**Spécifications**

- Type:** Type de dynamique
- Boîtes de commande:** Ø 11,5 mm
- Impédance d'entrée:** 16 Ω/ohms
- Sensibilité:** 105 dB/mW
- Niveau maximal d'entrée maximal:** 200 mW

- Fréquence de lecture:** 5 ~ 24 000 Hz
- Poids:** 4,2 g (Cordon non fourni)
- Longueur du câble:** 0,7 m Cable OFC
- Prise:** Ø 3,5 mm Mini-prise stéréo plaqué-or

\* Par souci d'amélioration, les caractéristiques et le design sont susceptibles de modifications sans préavis.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Par souci d'amélioration, les caractéristiques et le design sont susceptibles de modifications sans préavis.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

\* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

**Accessoires**

Controleer de volgende onderdelen bij het hoofdstel zitten:

- ① Gebruiksaanwijzing.....1
- ② Lijst van serviceadressen.....1
- ③ Oorkussens (S/L-formaat) (EF A).....2 stuks. / 1-formaat
- ④ Draagtas (EF B).....1
- ⑤ Verlengsnoer (Snoerlengte 0,8 m) (EF C).....1
- ⑥ Klem (EF D).....1

**Conformiteitsverklaring**

Wij verklaaren uitstelend op onze verantwoordelijkheid dat dit product, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen: EN55013.

Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 2004/108/EC. (Model voor Europa)

**Opmerking met betrekking tot recycling**

Het inpakmateriaal van dit product is recyclebaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.



Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruinoed op.

Dit product en de bijgeleverde accessoires voldoen aan de AEEA-direktive. (Model voor Europa)

**Veiligheidsmaatregelen**

- Het beluisteren aan een hoge luidsterkte die de oren irriteert kan een negatieve invloed hebben op het gehoor.
- Gebruik geen hoofdtelefoon tijdens het besturen van een fiets, motor of auto. Dit kan leiden tot ongevallen.
- Tijdens het gebruik van een hoofdtelefoon is het aan te raden het volume op een niveau te houden waarbij omgevingsgeluiden nog hoorbaar zijn.
- De hoofdtelefoon mag niet worden ondergedompeld in water of bevochtigd.
- Plaats geen zware voorwerpen op de hoofdtelefoon, verwarm hem niet en trek er niet aan. Hierdoor kan hij worden beschadigd of vervormd.

**Waarschuwingen over het omgaan met het toestel**

- Neem de stekker vast wanneer u het snoer uittrekt.
- Oefen geen onnodige spanning uit op de kabel, omdat de kabel daardoor los kan raken of beschadigd kan worden. Neem voor een correct gebruik het volgende in acht:
  - Trek niet onnodig aan de kabel.
  - Trek niet te hard aan het snoer wanneer het wordt bevestigd aan of losgemaakt van de bijgeleverde klem.
  - Vouw de kabel niet dubbel.
  - Laat bij aansluiting aan een draagbaar apparaat het draagbare apparaat er niet aan hangen.
  - Draai de kabel niet rond het draagbare apparaat.
  - Wanneer u een aangesloten draagbaar apparaat eraan laat hangen, kan dit loskomen in de vallen. Wees daar voorzichtig mee, omdat DENON geen garantie geeft voor draagbare apparaten.
  - De oorkussentjes kunnen na langdurig gebruik of langdurige beweging verslijten.
  - Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon schoon blijft (vooral de oorkussentjes). Als deze vuil zijn, kunnen de prestaties verminderen. Verwijder het vuil voorzichtig met een zachte doek.
  - Behandel het systeem nooit met benzene, thinner of andere organische oplosmiddelen of insecticiden omdat dergelijke stoffen de behuizing kunnen aantasten.
  - Door de structuur van de hoofdtelefoon wordt het geluid naar buiten doorgegeven bij een te hoog volume. Wees hoffelijk ten opzichte van andere personen.
  - Niet aan hoge temperaturen blootstellen. Niet aan direct zonlicht blootstellen. Wees bijzonder voorzichtig met afgesloten auto's tijdens warm weer. De componenten kunnen scheeltrekken of beschadigd raken bij hoge temperaturen.
  - Gebruik voor de AH-C452 alleen de bijgeleverde klem.

**Gebruik van de hoofdtelefoon**

Houd rekening met de links/rechts-aanduidingen op de hoofdtelefoon. Stop de oorstukjes goed in uw oren zodat ze comfortabel zitten; het oorstukje met de aanduiding (EF) gaat in uw rechteroor, het oorstukje met de aanduiding (EF) in uw linkeroor (EF).

- Pas de positie van de schuiver aan om loshangende kabel strak te trekken aan beide zijden (EF).
- Door gebruik te maken van bijgeleverde klem kan het snoer bijv. aan de zaken van kledingstuk bevestigd worden.

**Aanbrengen van de oorkussens**

Als de oorkussens niet goed in de oren zijn zitten, zijn de lage tonen minder goed te horen. Voor de optimale geluidskwaliteit brengt u de oorkussens in de stand die de beste pasvorm oplevert en drukt u ze volledig in uw oren, zodat ze goed blijven zitten.

Bij aankoop is de hoofdtelefoon voorzien van oorkussens van maat "M" (medium). Als dit niet de goede maat voor uw oren is, vervang de oorkussens (EF) dan door nieuwe van maat "L" (groot) of "S" (klein).

**Technische gegevens**

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> <b>Type:</b>                | Dynamisch type                       |
| <input type="checkbox"/> <b>Aandrijfseenheden:</b>   | Ø 11,5 mm                            |
| <input type="checkbox"/> <b>Ingangsimpedantie:</b>   | 16 Ω/ohm                             |
| <input type="checkbox"/> <b>Gevolgschijf:</b>        | 105 dB/MW                            |
| <input type="checkbox"/> <b>Maximale ingang:</b>     | 200 mV                               |
| <input type="checkbox"/> <b>Weergavefrequenties:</b> | 5 ~ 24.000 Hz                        |
| <input type="checkbox"/> <b>Gewicht:</b>             | 4,2 g (snoer niet begrepen)          |
| <input type="checkbox"/> <b>Snoerlengte:</b>         | 0,7 m OFC-kabel                      |
| <input type="checkbox"/> <b>Stekker:</b>             | Ø 3,5 mm vergulde stereo-ministekker |
- \* De technische gegevens en het ontwerp zijn onderhevig aan wijzigingen voor verbeteringen.

**Tillbehör**

Kontrollera att du förutom huvudapparaten har fått med följande delar:

- ① Bruksanvisning.....1
- ② Företaksnamn över serviceställen.....1
- ③ Öronkuddar (storlek S/L) (EF A).....2 st / storlek
- ④ Bärväsk (EF B).....1
- ⑤ Verlengsnoer (Snoerlängd 0,8 m) (EF C).....1
- ⑥ Klämma (EF D).....1

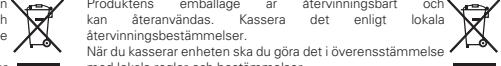
**Konformitetsintyg**

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder: EN55013.

Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 2004/108/EC. (Model voor Europa)

**Angående återvinning**

Produkten s ämballage är återvinningsbart och kan återvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.



När du kasseras enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.

Denna produkt och de medlevererade tillbehören uppfyller WEEE-direktivet. (För modellen för Europeisk)

**Säkerhetsföreskrifter**

- Det finns risk för hörselskador vid lyssning med höga ljudstyrkanivär när öronen irriteras.
- Använd inte hörlurar när du cyklar, kör motorcykel eller kör bil, eftersom det finns risk för olyckor.
- När du använder hörlurar bör du för säkerhets skull hålla ljudstyrkan på en nivå på vilken du kan höra ljud från omgivningen.
- Utsätt inte hörlurarna för vätskor eller fukt.
- Ställ inte hörlurarna på hörlurarna, värmt inte upp dem och utsätt dem inte för onödig värld. I annat fall finns det risk att de skadas eller deformeras.

**Viktigt vid användningen**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
- Drag inte i elsladden i örondelen.

**Övervakning under användning**

- Håll endast i kontakten när du kopplar in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera fö